# How to study Chumash- One book at a time - Shmot class #6 Sinai - a site to 'see'; or the shaping of our destiny Matan Torah- part I

Source sheet for TIM shiur by Menachem Leibtag/

#### I. Intro:

This week we will begin a new section of Sefer Shmot, as the nation has arrived at Mt. Sinai - in order to establish an everlasting covenant. In today's shiur, we explore the complexity of how Chumash describes those events

# Shmot Chapter 19 - From Covenant to Commandment for TSC www.tanach.org

#### Arrival at Har Sinai:

1 In the third month after the children of Israel left the land of Egypt, the same day came they into the wilderness of Sinai. 2 And when they were departed from Rephidim, and were come to the wilderness of Sinai, they encamped in the wilderness; and there Israel encamped before the mount.

#### The Proposition:

3 And Moses went up unto God, and Hashem called unto him out of the mountain, saying: 'Thus shall you say to the house of Jacob, and tell the children of Israel: 4 You have seen what I did unto the Egyptians, and how I bore you on eagles' wings, and brought you unto Myself. 5 NOW therefore.

if you will hearken unto My voice, and keep My covenant, [then] you shall be Mine own treasure from among all peoples;

for [because/eventhough] all the earth is Mine; 6 and you shall be for Me a: kingdom of priests, and a holy

**nation.** These are the words which you shall speak unto the children of Israel.'

#### Bnei Yisrael accept -

7 And Moses came and called for the elders of the people, and set before them all these words which Hashem commanded him. 8 And all the people answered together, and said: 'All that Hashem has spoken we will do.' And Moses reported the words of the people unto Hashem.

#### Arrival at Har Sinai:

א בַּחֹדֶשׁ, הַשְּׁלִישִׁי, לְצֵאת בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל, מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם--בִּיּוֹם הַזֶּה, בָּאוּ מִדְבַּר סִינָי. בּ וַיִּסְעוּ מֵרְפִידִים, וַיָּבֹאוּ מִדְבַּר סִינֵי, וַיַּחֲנוּ, בַּמִּדְבָּר; וַיָּחֵן-שָׁם יִשְׁרָאֵל, נֵגֶד הָהָר.

#### The Proposition:

ג וּמֹשֶׁה עָלָה, אֶל-הָאֱלֹהִים; וַיִּקְרָא אֵלָיו יְהוָה, מִן-הָהָר לֵאמֹר: כֹּ*ה תֹאמֵר לְבֵית יַעֲלָב, וְתַגֵּיד לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל*. ד אַתֶּם רְאִיתֶם, אֲשֶׁר עָשִׁיתִי לְמִצְרָיִם; וָאֶשָּׁא אֶתְכֶם עַל-כַּנְפֵי נְשָׁרִים, וָאָבָא אֶתְכֶם אֵלָי. ה ועתּה,

אִם-שְׁמוֹעַ תִּשְׁמְעוּ בְּקֹלִי, וּשְׁמַרְתָּם, אֶת-בְּרִיתִי<mark>--וִהְיִיתֶם לִי</mark> סְגֻלָּה מִכָּל-הָעַמִּים, כִּי-לִי כָּל-הָאָרֶץ. ו וְאַתֶּם תִּהְיוּ-לִי מַמְלֶכֶת בֹּהֲנִים, וְגוִי קָדוֹשׁ:

אַבֶּה, הַדְּבָּרִים, אֲשֶׁר תְּדַבֵּר, אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל.

#### Bnei Yisrael accept -

ז וַיָּבֹא מֹשֶׁה, וַיִּקְרָא לְזִקְנֵי הָעָם; וַיָּשֶׂם לִפְנֵיהֶם, אֵת כָּל-הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה, אֲשֶׁר צִּוָּהוּ, יְהֹוָה. ח וַיִּעֲנוּ כָל-הָעָם יַחְדָּו וַיִּאמְרוּ, כֹּל אֲשֶׁר-דָּבֶּר יְהוָה נַעֲשֶׂה; וַיִּשֶׁב מֹשֶׁה אֶת-דְּבְרֵי הָעָם, אֶל-יְהוָה.

#### God's Plan(s) for how to transmit the laws

9 And Hashem said unto Moses: 'Lo, I come unto thee in a thick cloud, that the people may hear when I speak with thee, and may also believe thee for ever.' And Moses told the words of the people unto Hashem. [PLAN 'A' - via Moshe]

10 And Hashem said unto Moses: 'Go unto the people, and sanctify them to-day and to-morrow, and let them wash their garments, 11 and be ready against the third day; for the third day Hashem will come down in the sight of all the people upon mount Sinai. [PLAN 'B' – direct]

#### PREPARATION:

12 And you shall set bounds unto the people round about, saying: Take heed to yourselves, that you go not up into the mount, or touch the border of it; whosoever touches the mount shall be surely put to death; 13 no hand shall touch him, but he shall surely be stoned, or shot through; whether it be beast or man, it shall not live; when the ram's horn soundeth long, they shall come up to the mount.' 14 And Moses went down from the mount unto the people, and sanctified the people; and they washed their garments. 15 And he said unto the people: 'Be ready against the third day; come not near a woman.'

#### REVELATION

16 And it came to pass on the third day, when it was morning, that there were thunders and lightnings and a thick cloud upon the mount, and the voice of a horn exceeding loud; and all the people that were in the camp trembled. 17 And Moses brought forth the people out of the camp to meet God; and they stood at the nether part of the mount. 18 Now mount Sinai was altogether on smoke, because the LORD descended upon it in fire; and the smoke thereof ascended as the smoke of a furnace, and the whole mount quaked greatly. 19 And when the voice of the horn waxed louder and louder, Moses spoke, and God answered him with a voice.

God's Plan(s) for how to transmit the laws

ט וַיּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה, הִנֵּה אָנֹכִי בָּא אֵלֶיךְּ בְּעֵב הֶעָנָן, בַּעֲבוּר יִשְׁמֵע הָעָם בְּדַבְּרִי עִמָּךְ, וְגַם-בְּךְּ יַאֲמִינוּ לְעוּלָם; וַיַּגֵּד מֹשֶׁה אֶת-דְּבְרֵי הָעָם, אֶל-יְהוָה. [PLAN 'A' - via Moshe]

י וַיּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵךְּ אֶל-הָעָם, וְקַדַּשְׁתָּם הַיּוֹם וּמָחָר; וְכִבְּסוּ, שִׁמְלֹתָם. יא וְהָיוּ נְכֹנִים, לַיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי: כִּי בִּיוֹם הַשְּׁלִשִׁי, יֵרֶד יְהוָה לְעֵינֵי כָל-הָעָם--עַל-הַר סִינָי. [BLAN]

#### PREPARATION:

יב וְהִגְּבֵּלְתָּ אֶת-הָעָם סְבִיב לֵאמֹר, הָשְּׁמְרוּ לֶכֶם ֲלוֹת בָּהָר וּנְגֹעַ בְּקְצֵהוּ: בָּל-הַנֹגֵעַ בְּקָצֵהוּ: בָּל-הַנֹגֵעַ בְּקָצֵהוּ: בָּל-הַנֹגֵעַ בְּקְצֵהוּ: בָּהָר, מוֹת יוּמָת. יג לא-תִגַּע בּוֹ יָד, כִּי- סְקוֹל יִפְּקֵל אוֹ-יָרְה יִיָּרֶה--אִם-בְּהֵמְה אִם-אִישׁ, לֹא יִחְיֶה ; בִּמְשׁׁדְּ, הַיֹּבֶל, הַבְּלָּתְ יִדְּעָלוּ בָּהְר יד וַיֵּרֶד מֹשֶׁה מִן- הַבְּּלְוּ בָּהְר יד וַיְּלֶבְד מֹשֶׁה מִן- הָבְּלוּ, אֶל-הְעָם; וַיְקַדֵּשׁ, אֶת-הָעָם, וַיְכַבְּּסוּ, שִׁמְלֹתָם. טו וַיּאמֶר, אֶל- הָעָם, הָיִוּ נְכֹנִים, לִשְׁלשֶׁת יָמִים: אֵל- הָּעָם, הֵיוּ נְכֹנִים, לִשְׁלשֶׁת יָמִים: אֵל- הָּגְשָׁה.

#### REVELATION

טז וַיְהִי בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי בִּהְיֹת הַבּּקֶּר,
וַיְהִי קֹלֹת וּבְרָקִים וְעָנָן כָּבֵד עַל-הָהָר,
וְּקְל שׁפְּר, חְזָּק מְאֹד; וַיֶּחֲרֵד כָּל-הָעָם,
אֲשֶׁר בַּמַחֲנֶה. יז וַיּוֹצֵא משָׁה אֶת-הָעָם
לִקְרַאת הָצֵּלֹהִים, מִן-הַמַּחֲנֶה;
וַיִּתְיַצְבוּ, בְּתַחְתִּית הָהָר. יח וְהַר סִינֵי,
עָשַׁן כָּלוֹ, מִפְּנֵי אֲשֶׁר יָרַד עָלָיו יְהוָה,
בָּאשׁי; וַיַּעַל עֲשָׁנוֹ כְּעֶשֶׁן הַכִּבְשָׁן, וַיְּחֲרַד
כְּל-הְהָר מְאֹד.
יִט וַיְיְהִי קוֹל הַשִּׁבְּר, הוֹלֵדְ וְחָזֵק
יִטְלְהִים יַעֲנֶנוּ בְּקוֹל.
וְהָאֱלֹהִים יַעֲנֶנוּ בְקוֹל.

Who is Moshe speaking to?

#### LIMITATION

20 And the LORD came down upon mount Sinai, to the top of the mount; and the LORD called Moses to the top of the mount; and Moses went up. 21 And the LORD said unto Moses: 'Go down, charge the people, lest they break through unto the LORD to gaze, and many of them perish. 22 And let the priests also, that come near to the LORD, sanctify themselves, lest the LORD break forth upon them.' 23 And Moses said unto the LORD: 'The people cannot come up to mount Sinai; for thou didst charge us, saying: Set bounds about the mount, and sanctify it.' 24 And the LORD said unto him: 'Go, get thee down, and thou shalt come up, thou, and Aaron with thee; but let not the priests and the people break through to come up unto the LORD, lest He break forth upon them.' 25 So Moses went down unto the people, and told them.

#### LIMITATION

ַ וַיֵּרֶד יְהוָה עַל-הַר סִינֵי, אֶל-ראשׁ הָהָר; וַיִּקְרָא יְהוָה לְמשֶׁה אֶל-ראשׁ הָהָר, וַיַּעַל משֶׁה.

כּא וַיּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה, רֵד הָעֵד בְּעְם: פֶּן-יֶהֶרְסוּ אֶל-יְהוָה לִרְאוֹת, וְנָפַל מִמֶּנּוּ רָב. כב <mark>וְגֵם הַכּהְנִים הַנְּגְּשִׁים</mark> <mark>אֶל-יְהוָה, יִתְקַדְּשוּ</mark>: פֶּן-יִפְרץ בָּהֵם, יִהוָה.

כג וַיּאמֶר מֹשֶׁה, אֶל-יְהוָה, לא-יוּכַל הָעָם, לַעְלתּ אֶל-הַר סִינָי: כִּי-אַתָּה הַעֵדֹתָה בָּנוּ, לֵאמֹר, הַגְבֵּל lֹאֶת-הָהָר, וְקִדַּשְׁתּוֹ.

כד וַיּאמֶר אֵלָיו יְהוָה לֶּדְ-רֵד, וְעָלִיתָּ אַתָּה וְאַהְרוֹ עִמָּדְ<mark>; וְהַכּהְנִים וְהָעָם,</mark> אַל-יֵהְרְסוּ לַעֵלת אֵל-יִהוָה-

-פֶּן-יִפְרָץ-בָּם.

כה וַיֵּרָד מֹשָׁה, אֵל-הָעָם; וַיּאֹמֶר, אֵלַהֶם.

WHAT DOES MOSHE SAY TO THEM?

שמות פרק כ The Ten שמות פרק כ יSTATEMENTS' א וַיְדַבֵּר אֱלֹהִים, אֵת כָּל-הַדְּבָרִים הָאֵלֶה לֵאמֹר. {ס} נו to whom! יי:]

ב אָנֹכִי יְהֹוָה אֱלֹהֶיךְּ, אֲשֶׁר הוֹצֵאתִיךְ מֵאֶרָץ מִצְרַיִם מִבֵּית עֲבָדִים: לֹא-יִהְיֶה לְךְּ אֱלֹהִים אֲחֵרִים<mark>, עַל-פְּנָי</mark> .ג לֹא-תַּצְשֶׁה לְךְּ פָסֶל, וְכָל-תְּמוּנָה, אֲשֶׁר בַּשְׁמֵיִם מִמֵּעַל, וַאֲשֶׁר בָּאָרֶץ מִתְּחַת--וַאֲשֶׁר בַּמַיִם, מִתַּחַת לָאָרֶץ .ד לֹא-תִשְׁתַּחְוֶה לָהֶם, וְלֹא תָעְבְדֵם: כִּי אָנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךְ, אֵל קַנָּא--פֹּקֵד עֲוֹן אָבֹת עַל-בָּנִים עַל-שִׁלֵּשִׁים וְעַל-רְבֵּעִים, לְשֹׁנְאָי .ה וְעֹשֶׁה חֶסֶד, לַאֲלָפִים--

Note switch to third person from first person:

וֹ לֹא תִשָּׂא אֶת**-שֵׁם-יְהוָה אֱלֹהֶידְּ**, לַשָּׁוְא: כִּי לֹא יְנַקֶּה יְהוָה, אֵת אֲשֶׁר-יִשָּׂא **אֶת-שְׁמוֹ** לַשִּׁוְא. {פ}

זּ זָכוֹר אֶת-יוֹם הַשַּׁבָּת, לְקַדְּשׁוֹ .חֹ שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲבֹד, וְעָשִׁיתָ כָּל-מְלַאכְתֶּךּ .ט וְיוֹם, הַשְּׁבִיעִי--שַׁבָּת, לֵיהוָה אֱלֹהֶיף: לֹא-תַעֲשֶׁה כָל-מְלָאכָה אֵתָּה וּבְנְךּ וּבִתֶּדְ, עַבְדְּדְּ וַאֲמָתְדְּ וּבְהֶמְתֶּדְ, וְגַרְדְּ, אֲשֶׁר בִּשְׁעֶרֶיךְ .י כִּי שֵשֶׁת-יָמִים עֲשָׁה יְהוָה אֶת-הַשְּׁמֵיִם וְאֶת-הָאָרֶץ, אֶת-הַיָּם וְאֶת-כָּל-אֲשֶׁר-בָּם, וַיְּנַח, בַּיוֹם הַשְּׁבִיעִי; עַל-כֵּן, בַּרְדְּ יְהוָה אֶת-יוֹם הַשַּׁבָּת--וַיִּקַדְּשָׁהוּ. {ס

יא כַּבֵּד אֶת-אָבִיךּ, וְאֶת-אִמֶּדְ--לְמַעַן, יַאֲרְכוּן
יֶמֶיךּ, עַל הָאֲדָמָה, אֲשֶׁר-יְהוָה אֱלֹהֶידְּ נֹתֵן לְדְּ. {ס}יב לֹא תִּרְצָח, {ס} לֹא תִנְאָף; {ס} לֹא תִנְגָּף; {ס} לֹא תִנְגָּף; {ס} לֹא תִנְנָה בְּרֵעֲךְּ עֵד שָׁקֶר. {ס}
יג לֹא תַחְמֹד, בֵּית רֵעֶךְ; {ס} לֹא-תַחְמֹד אֵשֶׁת רַעֶּךְ, וְעַבְדּוֹ וַאֲמָתוֹ וְשׁוֹרוֹ וַחַמֹרוֹ, וְכֹל, אֲשֶׁר
רַעֶךְ, וְעַבְדּוֹ וַאֲמָתוֹ וְשׁוֹרוֹ וַחַמֹרוֹ, וְכֹל, אֲשֶׁר
לְרֵעֵךְ. {פ}

יד וְכָל-הָעָם רֹאִים אֶת-הַקּוֹלֹת וְאֶת-הָהָר,
הַלַּפִּידָם, וְאֵת קוֹל הַשֹּפָר, וְאֶת-הָהָר,
עָשֵׁן; וַיִּרְא הָעָם וַיְּנֻעוּ, וַיַּעַמְדוּ מֵרְחֹק.
טוּ וַיּאמְרוּ, אֶל-מֹשֶׁה, דַּבֵּר - אַתְּּהֹ עְמָּנוּ, וְנִשְׁמְעָה; וְאַל-יְדַבֵּר עִמְּנוּ אֱלֹהִים, פֶּן-נָמוּת .טז וַיּאמֶר מֹשֶׁה אֱל-הָעָם, אַל-תִּירָאוּ, כִּי לְבַעֲבוּר נַסּוֹת אֶל-הָעָם, בָּא הָאֱלֹהִים; וּבַעֲבוּר, תִּהְיֶה יִז וַיִּעֲמֹד הָעָם, מֵרָחֹק; וּמֹשֶׁה נִנֵּשׁ אֶל-הָעַרְפֶּל, אֲשֶׁר-שְׁם הָאֱלֹהִים. {ס}

יח וַיּאׁמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה, כֹּה תּאׁמֵר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: אַתֶּם רְאִיתֶם--כִּי מִן-הַשְּׁמַיִם, דָּבַּרְתִּי עִמְּכֶם .יט לא תַּצְשׁוּן, אִתִּי: אֱלֹהֵי כֶּסֶף וֵאלֹהֵי זָהָב, לֹא תַּצְשׁוּ לָכֶם .כ מִזְבַּח אֲדָמָה, תַּצְשֶׁה-לִּי, וְזָבַחְתָּ עָלָיו אֶת-עֹלֹתֶידְּ וֹאת-שַׁלַמִידָּ...

Note how this is central to the preamble to the covenant - Shmot 19 א בַּחֹדֶשׁ, הַשְּׁלִישִׁי, לְצֵאת בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל, מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם--בַּיוֹם הַזֶּה, בָּאוּ מִדְבַּר סִינִי. ב וַיִּסְעוּ מִבְּרָיִם-יִשְׁרָאֵל, נֵגֶד הָהָר. מַרְבָּר סִינֵי, וַיַּחֲנוּ, בַּמִּדְבָּר; וַיִּחַוּ-שִׁם יִשְׁרָאֵל, נָגֶד הָהָר.

The Proposition:

גּ וּמֹשֶׁה עָלָה, אֶל-הָאֱלֹהִים; וַיִּקְרָא אֵלָיו ה', מִן-הָהָר לֵאמֹר : כֹּה תֹאמֵר לְבֵית יַעֲקֹב, וְתַגֵּיד לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל.

# ָד <mark>אַתֶּם רְאִיתֶם, אֲשֶׁר עָשִׂיתִי לְמִצְרָיִם;</mark>

ַּוְאֶשָּׁא אֶתְכֶם עַל-כַּנְפֵי נְשָׁרִים, וְאָבָא אֶתְכֶם אֵלְי.

הּ וְעַתָּהֹ, אִם-שָׁמוֹעַ תִּשְׁמְעוּ בְּּקֹלִי,
וּשְׁמֵרְתָּם, אֶת-בְּרִיתִי-וְהְיִיתֵם לִי סְגֻלָּה מִכְּל-הָעַמִּים,
כִּי-לִי כְּל-הָאָרֶץ.
וּ וְאַתֶּם תִּהְיוּ-לִי מַמְלֶכֶת כֹּהְנִים, וְגוֹי קְדוֹשׁ:

אַלֶּה, הַדְּבָרִים, אֲשֶׁר תְּדַבֵּר, אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל.

Bnei Yisrael accept ה'. חוַיִּצְנוּ כָּל-הָעָם יַחְדָּו וַיּאֹמְרוּ, כֹּל אֲשֶׁר-דָּבֶּר ה' נַעֲשֶׁה;
וַיָּשֵׁב משֵׁה אֵת-דָּבָרִי הָעָם, אֵל-ה'.

## RASHI shmot 19:9

את דברי העם וגו .'הְשׁוּבָה עַל דָּבָר זֶה; שָׁמַעְתִּי מֵהֶם שֶׁרְצוֹנְם לִשְׁמֹעַ מִמְּדְּ, אֵינוֹ דּוֹמֶה הַשׁוֹמֵעַ מִפִּי שָׁלִיחַ לַשׁוֹמֵעַ מִפִּי הַמֶּלֶדְ, רְצוֹנֵנוּ לִרְאוֹת אֶת מַלְכֵּנוּ (מכילתא):

# 19:19

### משה ידבר...

- כְּשֶׁהָיָה מֹשֶׁה מְדַבֵּר וּמַשְׁמִיעַ הַדְּבְּרוֹת לְיִשְׂרָאֵל – שֶׁהְנִי לֹא שֶׁמְעוּ מִפִּי הַגְּבוּרָה אֶלָא אָנֹכִי וְלֹא יִהְיֶה לְדְּ – שְׁהְעוּ מְסִיְעוֹ לָתֵת בּוֹ כֹחַ לִהְיוֹת קוֹלוֹ מַגְבִּיר וְנִשְׁמְע (שם): וְהַקְּבִּ"ה מְסַיְעוֹ לָתֵת בּוֹ כֹחַ לִהְיוֹת קוֹלוֹ מַגְבִּיר וְנִשְׁמְע (שם):

# CHIZKUNI 20:15

וכל העם מכאן- עד "לא תגלה ערותך עליו". דינו להיות נכתב אחר "ולשומרי מצותי", אלא שלא רצה להפסיק בין הדברות.